

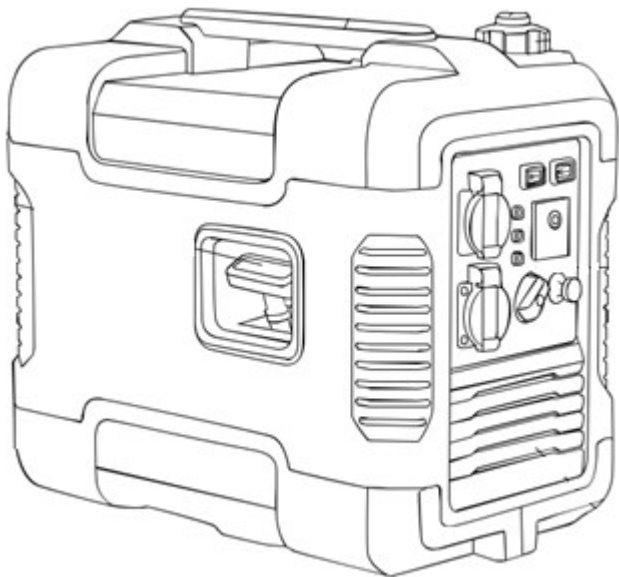
AGREGAT PRĄDOTWÓRCZY

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Instrukcja oryginalna

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL



Agregat prądotwórczy
Symbol KD133



SPECYFIKACJA TECHNICZNA PRODUKTU

Typ generatora		KD133
Parametr	Jednostka miary	Wartość
PRĄDNICA		
Napięcie znamionowe	[V]	A.C. 230
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50
Moc znamionowa COP	[W]	2200
Moc maksymalna	[W]	2500
Współczynnik mocy		1,0
Prąd znamionowy (A.C.)	[A]	8,7
Obroty maksymalne	[min.]	6500
Klasa izolacji elektrycznej		I
Stopień ochrony obudowy (IP)		IP23M
Klasa wydajności		G1
Klasa jakości		B
SILNIK MECHANICZNY		
Typ		QL40F-E
Rodzaj paliwa		Benzyna bezołowiowa
Zużycie paliwa	[l/h]	0,75
Pojemność skokowa silnika	[cm ³]	79,7
Moc maksymalna	[kW]	2,6
Chłodzenie		Powietrzem
Pojemność zbiornika paliwa	[l]	4,0
Pojemność zbiornika oleju		0,35
URZĄDZENIE		
Wymiary gabarytowe (dl. x szer. x wysokość)	[mm]	470 x 330 x 530
Waga	[kg]	21,5
Zakres temperatur pracy	[°C]	0 +40
Maksymalna wysokość pracy	[m n.p.m.]	1000
Poziom hałasu		
ciśnienie akustyczne L _{pA} ±K	[dB(A)]	67±0
moc akustyczna L _{wA} ±K	[dB(A)]	92±0

ZACHOWAJ TĄ INSTRUKCJĘ

Instrukcja ta będzie niezbędna do zapoznania się z zasadami bezpieczeństwa oraz znakami ostrzegawczymi, procedurami obsługi, sprawdzania, konserwacji i czyszczenia, listą części oraz szkicem montażowym.

TRANSPORT I ROZPAKOWYWANIE

Aby zapobiec rozlaniu paliwa podczas transportu lub czasowego przechowywania, zabezpiecz agregat w normalnej pionowej pozycji pracy, z wyłączonym silnikiem. Pamiętaj również o zamknięciu zaworu paliwa (OFF). Nie przepelniaj zbiornika paliwa. Nie używaj generatora, gdy znajduje się w pojeździe. Przed uruchomieniem agregatu wyjmij go z pojazdu i uruchom w dobrze wentylowanym miejscu.

Gdy umieszczasz generator w zamkniętym pojeździe, unikaj miejsc wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Silne promieniowanie słoneczne działające przez wiele godzin powoduje wysoki wzrost temperatury wewnątrz pojazdu, co z kolei może doprowadzić do parowania benzyny, którego skutkiem może być eksplozja. Nie transportuj generatora po wyboistej drodze przez długi okres czasu. Jeśli musisz przetransportować agregat po trudnym terenie, najpierw zlej paliwo ze zbiornika.

Podczas rozpakowywania upewnij się czy maszyny została dostarczona w całości i czy nie została ona naruszona.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

ZAPOZNAJ SIĘ Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI

Nie stosowanie się do jakiegokolwiek z poniższych instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnego urazu.

ZACHOWAJ PONIŻSZE INSTRUKCJE

OBSZAR ROBOCZY

1. Obszar roboczy powinien być odpowiednio uprzątnięty i dobrze oświetlony. Zastawione ławy oraz ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
2. Nie używaj generatorów w atmosferach wybuchowych, np. w obecności palnych cieczy, gazów lub pyłów. Generatory wytwarzają iskry mogące zapalić pył lub opary.
3. Podczas obsługi generatora nie pozwól osobom trzecim, dzieciom lub odwiedzającym na zbliżanie się do niego. W razie konieczności przygotuj barierki lub osłony.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

4. Uziemione narzędzia należy odpowiednio włożyć do wypustu, zainstalować i uziemić zgodnie z wszystkimi zasadami i zaleceniami. Nigdy nie usuwaj bolca uziemiającego lub nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nigdy nie używaj adapterów. W przypadku posiadania jakichkolwiek wątpliwości czy wypust jest prawidłowo uziemiony skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. W przypadku wadliwego działania lub awarii narzędzi, uziemienie zapewnia ścieżkę o niskiej rezystencji, którą odprowadzane jest napięcie elektryczne z dala od użytkownika.
5. Podwójna izolacja eliminuje potrzebę zastosowania uziemionego przewodu zasilającego oraz uziemionej instalacji zasilającej.
6. Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, radiatory czy elementy chłodzące. W przypadku uziemienia ciała istnieje wzmożone ryzyko porażenia prądem.
7. Nie dopuszczaj do wystawiania na działanie deszczu lub wilgoci narzędzi pod napięciem. Woda wprowadzona do generatora powoduje wzmożone ryzyko porażenia prądem.

8. Nie wykorzystuj przewodów zasilających do innych celów. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do transportu jakiegokolwiek narzędzia lub do wyszarpięcia wtyczki z wypustu. Przewody zasilające należy utrzymywać z dala od źródła ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub części ruchomych. Natychmiast wymień uszkodzone przewody zasilające. Uszkodzone przewody zasilające powodują zwiększone ryzyko porażenia prądem.
9. W momencie korzystania z narzędzia pod napięciem na zewnątrz, skorzystaj z przewodu przedłużającego przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Przedłużacze te przeznaczone są do użytku w warunkach polowych przez co ograniczają one ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

10. Zachowaj ostrożność. Uważaj podczas wykonywanych czynności i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi generatora. Nie korzystaj z generatora w momencie, gdy jesteś zmęczony lub znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi generatora może doprowadzić do poważnego urazu.
11. Załóż odpowiednią odzież. Nie ubieraj luźnej odzieży lub biżuterii. Zwiąż długie włosy. Utrzymuj swoje włosy, ubranie oraz rękawice z dala od części ruchomych. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać porwane przez części ruchome.
12. Unikaj przypadkowego rozruchu. Podczas bezczynności maszyny upewnij się czy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji „OFF” oraz odłącz przewód zapłonowy.
13. Przed włączeniem generatora usuń klucze i skrętniki regulacyjne. Klucz lub skrętnik przymocowany do części obrotowej generatora może spowodować poważny uraz.
14. Nie wychylaj się nadmiernie, aby sięgnąć po daną część. Utrzymuj odpowiednią postawę i balans przez cały czas.
15. Korzystaj z oprzyrządowania zabezpieczającego. Zawsze zakładaj okulary ochronne. W określonych warunkach niezbędne jest użycie maski przeciwpyłowej, nieślizgających się butów, twardego kapelusza lub nauszników ochronnych.
16. Nigdy nie uruchamiaj generatora w zamkniętym garażu lub innym rodzaju zamkniętej przestrzeni, która nie posiada uszczelnionego przewodu wentylującego. Tlenek węgla, bezwonny, bezbarwny trujący gaz może gromadzić się powodując poważne obrażenia lub śmierć.

KORZYSTANIE I OBSŁUGA GENERATORA

17. Nie przeciążaj generatora. Korzystaj z generatora odpowiedniego dla danego zastosowania. Odpowiedni generator wykona zamierzoną pracę lepiej i bezpieczniej w projektowanym dla niego czasie.

18. Nie używaj generatora jeśli przełącznik zasilania nie powoduje jego rozruchu lub wyłączenia. Jakikolwiek generator, który nie odpowiada na komendy przełącznika zasilania jest niebezpieczny i musi zostać wymieniony.
19. Upewnij się czy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji „OFF” i odłącz przewód zapłonowy przed przystąpieniem do regulacji, zmiany akcesoriów lub przechowywania generatora. Powyższe środki zapobiegawcze ograniczają ryzyko przypadkowego rozruchu generatora.
20. Przechowuj beczynne generatory z dala od dzieci i innych niewykwalifikowanych osób. Generatory są niebezpieczne w rękach niewykwalifikowanych użytkowników.
21. Konserwuj generatory z uwagą. Nie wykorzystuj uszkodzonego generatora. Oznacz uszkodzony generator jako „Nie używać” do momentu, aż zostanie on naprawiony.
22. Sprawdź wyrównanie lub łączenia części ruchomych, czy części zawierają pęknięcia lub inne uszkodzenia mogące wpłynąć na działanie generatora. Jeśli generator okaże się uszkodzony, niezbędne jest przekazanie go do serwisu przed ponownym jego użyciem.
23. Korzystaj jedynie z akcesoriów zalecanych przez producenta dla posiadanego przez ciebie modelu. Akcesoria, które mogą okazać się odpowiednie dla jednego generatora mogą stać się niebezpieczne w przypadku zamontowania ich w innym.

SERWIS

24. Czynności serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel naprawczy. Serwis lub konserwacja wykonane przez niewykwalifikowany personel mogą nieść ze sobą ryzyko urazu.
25. W momencie serwisowania generatora, korzystaj jedynie z identycznych części zamiennych. Stosuj się do instrukcji podanych w sekcji „Kontrola, Konserwacja i Czyszczenie” znajdującej się w poniższej instrukcji. Wykorzystywanie nieautoryzowanych części lub niestosowanie się do instrukcji w zakresie konserwacji może nieść ze sobą ryzyko porażenia prądem lub urazu.

SZCZEGÓŁOWE OSTRZERZENIA I ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Nie korzystaj z poniższego produktu jeśli znajdujesz się pod wpływem alkoholu lub leków. Zapoznaj się z receptą, aby określić czy zdolność osądu oraz refleks są upośledzone w trakcie zażywania leków. Jeśli istnieje jakakolwiek wątpliwość, powstrzymaj się od korzystania z poniższego produktu.
2. Korzystaj z osłon na uszy i oczy. W trakcie korzystania z poniższego produktu zakładaj gogle przeciwdopryskowe oraz osłony na uszy zatwierdzone przez GS.
3. Ubieraj bezpieczną odzież. Nie zakładaj luźnej odzieży lub biżuterii jako, że mogą zostać one wciągnięte przez części ruchome. Zakładaj ochronne nakrycie na włosy, aby uniknąć porwania włosów przez ruchome części.
4. Zachowaj równowagę. Utrzymuj prawidłową pozycję i balans przez cały czas, aby zapobiec podjechaniu, upadkowi lub kontuzji pleców, etc.
5. Zastosowania przemysłowe muszą odpowiadać wymogom GS.
6. Zachowaj ostrożność. W trakcie wykonywania czynności cały czas zachowaj skupienie. Postępuj zgodnie ze zdrowym rozsądkiem. Nie korzystaj z poniższego produktu w przypadku, gdy jesteś zmęczony lub rozproszony.

7. Sprawdź czy produkt zawiera uszkodzone części. Przed użyciem poniższego produktu starannie sprawdź czy jest on zdolny do prawidłowego działania i wykonywania zamierzonej czynności. Sprawdź czy produkt zawiera uszkodzone części lub inne oznaki awarii mogące wpłynąć na działanie produktu. Natychmiast wymień lub napraw uszkodzone lub zużyte części.
8. Wymiana części i akcesoriów: W trakcie czynności serwisowych korzystaj wyłącznie z identycznych części zamiennych. Korzystaj jedynie z akcesoriów przeznaczonych do użytku z tym produktem.
9. Ostrożnie obchodź się z poniższym produktem. W celu zapewnienia lepszego i bezpieczniejszego działania utrzymuj produkt czystym i suchym. W celu zapewnienia sobie bezpieczeństwa serwis oraz konserwacja powinny być wykonywane regularnie przez wykwalifikowanego technika.
10. Korzystaj z generatora odpowiedniego dla danego zadania. Nie staraj się wykonywać pracę przeznaczoną dla dużego przemysłowego generatora małym generatorem. Istnieją określone zastosowania dla których generator ten został zaprojektowany. Wykona on pracę lepiej i bezpieczniej w projektowanym dla niego tempie. Nie modyfikuj generatora i nie wykorzystuj go do celów do których nie został on stworzony.
11. Ostrzeżenia, środki bezpieczeństwa i instrukcje opisywane w tej instrukcji nie mogą pokrywać wszystkich możliwych do wystąpienia warunków i sytuacji. Operator produktu musi pamiętać, iż zdrowy rozsądek oraz ostrożność to czynniki, których nie sposób wmontować w poniższy produkt i powinny być zapewnione po stronie operatora.

Zasady bezpieczeństwa podczas instalacji:

1. Przed użyciem generatora zapoznaj się z w całości z instrukcją. Zapoznaj się również z zasadami bezpieczeństwa zawartymi w poniższej instrukcji. Należy się do nich zawsze stosować, aby ograniczyć ryzyko urazu lub uszkodzenia oprzyrządowania.
2. Upewnij się czy procedura instalacji odpowiada wymogom bezpieczeństwa oraz lokalnym i krajowym normom elektrycznym. Instalacja powinna zostać zlecona wykwalifikowanemu i licencjonowanemu elektrykowi i budowniczemu.
3. Całość prac związanych z elektryką, włączając w to uziemienie, powinna zostać wykonana przez licencjonowanego elektryka.
4. Jakikolwiek osobny zbiornik na paliwo przeznaczony do zasilania generatora powinien zostać zbudowany lub zainstalowany zgodnie z wszystkimi relewantnymi regulacjami lokalnymi, stanowymi i federalnymi.
5. Jeśli generator instalowany jest wewnątrz, spaliny muszą zostać odprowadzane z budynku przy pomocy uszczelnionej i odpornej na ciepło instalacji rurowej. Rury oraz tłumik nie powinny być wykonane z jakichkolwiek palnych materiałów jak i nie powinny być one instalowane w pobliżu takowych. Spaliny produkowane przez generator muszą znajdować się w granicach wyznaczonych przez prawo, włączając w to lokalne normy i regulacje.
6. W przypadku, gdy generator instalowany jest na zewnątrz musi zostać on zabezpieczony przed czynnikami pogodowymi oraz wyciszony. Nie powinien być on uruchamiany na zewnątrz bez jego zabezpieczenia i wyizolowanych przewodów.
7. Nigdy nie podnoś generatora przy pomocy uchwytów nośnych silnika lub alternatora. Podłącz oprzyrządowanie podnoszące do ramy generatora.

8. Przed podniesieniem generatora upewnij się czy oprzyrządowanie podnoszące i wspierające jest w dobrym stanie i czy jest ono zdadne do podnoszenia takiego obciążenia.
9. Podczas przenoszenia personel powinien znajdować się z dala od podwieszonoego generatora.
10. Powierzchnia na której wspiera się ciężar powinna być równa i wystarczająco mocna, aby unieść wagę generatora. Jeśli powierzchnia wspierająca nie jest równa, pod spodem całej długości ramy generatora powinny zostać użyte poprzeczne belki.
11. W przypadku instalacji na przyczepie, generator powinien zostać zamontowany na środku przyczepy ponad kołami.
12. Instaluj zabezpieczenia przed czynnikami pogodowymi oraz tłumiące jedynie w bezdeszczowych i bezśnieżnych warunkach, aby uniknąć zamknięcia wilgoci wewnątrz osłony generatora.

Przeciwdziałanie pożarom i wybuchom:

1. Opary paliwa oraz spaliny są palne i potencjalnie wybuchowe. Stosuj odpowiednie procedury w zakresie przechowywania i obsługi paliwa. Zawsze trzymaj w pobliżu gaśnicę klasy ABC wielokrotnego użytku.
2. Zawsze utrzymuj generator oraz jego otoczenie w czystości.
3. W przypadku, gdy nastąpią wycieki paliwa lub oleju niezbędne jest ich natychmiastowe wyczyszczenie. Składuj płyny i materiały czyszczące zgodnie z jakimikolwiek normami i regulacjami lokalnymi, stanowymi i federalnymi. Szmatki do oleju przechowuj w metalowym pojemniku.
4. Nigdy nie przechowuj paliwa lub innych palnych materiałów w pobliżu generatora.
5. Nie pal, ani nie dopuszczaj źródeł iskier, płomieni lub innych źródeł zapłonu w pobliżu silnika oraz zbiornika z paliwem. Opary paliwa są palne.
6. Aby uniknąć iskrzenia lub zjawiska łuku elektrycznego utrzymuj uziemione obiekty przewodzące, takie jak narzędzia, z dala od eksponowanych używanych części i połączeń elektrycznych. Okoliczności takie mogą doprowadzić do zapłonu oparów.
7. Nie napełniaj zbiornika na paliwo podczas, gdy silnik pracuje lub podczas, gdy pozostaje on w dalszym ciągu gorący. Nie obsługuj generatora, którego instalacja paliwowa nie jest szczelna.
8. Nadmierne nagromadzenie się niewypalonych gazów paliwowych w systemie spalinowym mogą doprowadzić do powstania potencjalnie wybuchowych warunków. Do nadmiernego nagromadzenia może dojść podczas wielokrotnych powtarzalnych prób rozruchu, testowania zaworów lub wyłączenia gorącego silnika. Jeśli sytuacja taka ma miejsce należy otworzyć korki spustowe instalacji spalinowej, jeśli jest ona w nie wyposażona, i pozwolić na ulotnienie się gazów przed przystąpieniem do próby ponownego rozruchu generatora.
9. Korzystaj jedynie z zalecanego przez producenta paliwa i oleju.

Środki ostrożności w zakresie obsługi części mechanicznych:

1. ZAWSZE sprawdzaj czy przełącznik zasilania znajduje się w pozycji „OFF”. Odłącz przewód zapłonowy i pozwól silnikowi na całkowite ochłodzenie przed przystąpieniem do przeprowadzania czynności konserwujących.

2. Sprawdź czy maszyna zawiera uszkodzone części. Przed przystąpieniem do korzystania z generatora, niezbędne jest dokładne sprawdzenie części wyglądających na uszkodzone, aby określić czy będzie on działał prawidłowo i wykonywał przeznaczone dla niego zadanie. Sprawdź wyrównanie i łączenie części ruchomych, skontroluj jakiegokolwiek pęknięte części i łączenia montażowy mogące wpłynąć na prawidłowe działanie. Jakakolwiek uszkodzona część powinna zostać odpowiednio naprawiona lub wymieniona przez wykwalifikowanego technika.
3. Generator został zaprojektowany wraz z osłonami chroniącymi przed częściami ruchomymi. Każdorazowo, podczas pracy w pobliżu generatora niezbędne jest zachowanie środków ostrożności w celu chronienia personelu i oprzyrządowania przed zagrożeniami mechanicznymi.
4. Nie korzystaj z generatora w momencie, gdy osłony zabezpieczające są usunięte. Podczas pracy generatora nie dotykaj osłon ochronnych w celu konserwacji lub innym.
5. Utrzymuj ręce, ramiona, długie włosy, luźne ubrania oraz biżuterię z dala od części ruchomych. Pamiętaj, iż w momencie, gdy części silnika poruszają się szybko nie jest możliwe ich dokładne dostrzeżenie.
6. Utrzymuj drzwiczki dostępne znajdujące się na obudowie zamknięte i zaryglowane w momencie, gdy dostęp do nich nie jest wymagany.
7. W trakcie pracy na lub w pobliżu generatora zawsze pamiętaj o zakładaniu odzieży ochronnej włączając w to zatwierdzone przez GS rękawice ochronne, gogle, i kapelusz.
8. Nie zmieniaj i nie reguluj jakiegokolwiek części generatora, która została zamontowana i dostarczona przez producenta.
9. Zawsze przeprowadzaj i stosuj się do zaplanowanej konserwacji silnika i generatora.

Środki ostrożności w zakresie obsługi substancji chemicznych:

1. Unikaj kontaktu z gorącym paliwem, olejem, spalinami i powierzchniami stałymi.
2. Unikaj kontaktu z paliwami, olejami i smarami wykorzystywanymi w generatorze. Jeśli dojdzie do ich połknięcia natychmiast wezwij personel medyczny. Nie wywołuj wymiotów w przypadku połknięcia paliwa. W przypadku kontaktu ze skórą, natychmiast przemyj skórę wodą i mydłem. W przypadku kontaktu z oczyma, natychmiast przemyj je czystą wodą.

Środki ostrożności w zakresie przeciwdziałania skutkom hałasu:

1. Nadmierna ekspozycja na poziomy hałasu przekraczające 70dBA może być niebezpieczna dla słuchu. Zawsze zakładaj zatwierdzone przez GS osłony na uszy w trakcie obsługi lub pracy w pobliżu działającego generatora.

Środki ostrożności w zakresie obsługi części elektrycznych:

1. Wszystkie łączenia i przewody wychodzące z generatora muszą zostać zainstalowane przez przeszkolonych i licencjonowanych elektryków oraz pozostawać zgodne z relewantnymi normami i standardami lokalnymi, stanowymi, oraz innymi wymaganymi regulacjami.

2. Przed pracą generator musi zostać poprawnie uziemiony przez licencjonowanego elektryka zgodnie z wszystkimi obowiązującymi normami i standardami elektrycznymi.
3. Jeśli wykorzystywany jest przedłużacz (nie załączony), pamiętaj, aby wykorzystywać jedynie przewody zatwierdzone przez GS i posiadające odpowiednią grubość i długość (Patrz Rysunek A).

RYSUNEK A

WYMANAGIE MINIMALNA GRUBOŚĆ PRZEDŁUŻACZA – 220 VOLT					
Ampery na tabliczce znamionowej (przy pełnym obciążeniu)	Długość przedłużacza				
	0 – 7,5 m	7,5 – 15 m	15 – 30 m	30 – 45 m	45 – 60 m
0 – 5	16	16	16	12	12
5,1 – 8	16	16	14	10	-
8,1 – 12	14	14	12	-	-
12,1 – 15	12	12	10	-	-
15,1 – 20	10	10	10	-	-

4. Nie próbuj podłączać lub rozłączać łączy pod napięciem podczas przebywania w wodzie lub na wilgotnym lub grząskim gruncie.
5. Nie dotykaj części zasilanych elektrycznie oraz podłączonych przewodów lub żył przewodzących jakiegokolwiek częścią ciała lub niewyzolowanym obiektem przewodzącym.
6. Podłącz generator jedynie do ładunku lub instalacji elektrycznej, które są kompatybilne z charakterystyką elektryczną oraz znamionową pojemnością generatora.
7. Przed przystąpieniem do czynności serwisowych urządzeń zasilanych przez generator, odłącz oprzyrządowanie od jego źródła zasilania.
8. Utrzymuj całość oprzyrządowania elektrycznego suchą i czystą. Wymień okablowanie w przypadku, gdy izolacja jest popękana, przecięta, przetarta lub w jakikolwiek inny sposób uszkodzona. Wymień końcówki, które są zużyte, odbarwione lub skorodowane. Utrzymuj końcówki czyste i mocno wpięte.
9. Wyzoluj wszystkie łącza i odłączone kable.
10. Zapobiegaj porażeniu. Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak obudowy rur, radiatorów lub części chłodzących.
11. W przypadku pożarów elektrycznych korzystaj jedynie z zatwierdzonych do tego celu gaśnic.
12. Osoby z rozrusznikami serca powinny skonsultować się ze swoim lekarzem przed przystąpieniem do korzystania z tego produktu. Działanie oprzyrządowania elektrycznego w niedużej odległości od rozrusznika serca może spowodować zakłócenie jego pracy lub awarię.

UMIEJSCOWIENIE

1. Zaleca się umiejscowienie i instalację generatora w zabezpieczonej zewnętrznej przestrzeni, gdzie dostępna jest duża ilość powietrza do chłodzenia (patrz poprzednia sekcja ostrzegawcza).
2. Zainstaluj generator tak, aby wloty i wyloty powietrza nie były blokowane przez roślinność, drzewa lub zasy śnieżne. Umiejscowienie generatora w miejscu silnie eksponowanym na wiatr lub tworzenie się zasp śnieżnych może wymagać ustawienia bariery ochronnej. Wlot powietrza w normalnych warunkach powinien być skierowany w dominującym kierunku wiatru.
3. Zainstaluj generator na betonowej podstawie lub w innym miejscu, gdzie odprowadzana woda deszczowa lub powodziowa nie będzie mogła do niego dotrzeć.
4. Umiejscowienie generatora powinno pozwalać na 1 metrowy dostęp z wszystkich stron w celach konserwacji.
5. Umieść generator w maksymalnej bliskości narzędzi i oprzyrządowania elektrycznego, które mają zostać przez niego zasilane w celu zredukowania długości przedłużaczy.
6. Jeśli generator zlokalizowany jest wewnątrz, lub w przeznaczonym dla niego pomieszczeniu, spaliny silnikowe muszą być wentylowane i wyprowadzane na zewnątrz przy pomocy profesjonalnie zainstalowanej, uszczelnionej, odpornej na ciepło, elastycznej i metalowej rury.

PODSTAWA I MONTAŻ GENERATORA

1. Zamontuj generator na betonowym podłożu zdolnym do uniesienia jego wagi. Podstawa ta musi wystawać z wszystkich stron poza ramę generatora przynajmniej 30 cm. Jeśli jest to konieczne skontaktuj się z wykonawcą podstawy w celu uzyskania jej specyfikacji technicznej.



Produkty elektryczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami domowymi. Należy je składować w przeznaczonych do tego punktach recyklingowych. Prosimy o kontakt z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat składowania urządzeń elektrycznych.

KONTROLE, KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. **UWAGA:** Zapobiegawcze procedury konserwacyjne oraz ich częstotliwość będzie się różnić w zależności od wykorzystanego potencjału generatora.

2. **UWAGA:** Zawsze sprawdzaj czy przełącznik zasilający znajduje się w pozycji „OFF”. Odłącz przewód zapłonowy od silnika. I pozwól silnikowi oraz generatorowi na całkowite ostygnięcie przed przystąpieniem do kontroli, konserwacji lub czyszczenia.
3. PRZED KAŻDYM UŻYCIEM sprawdź ogólny stan generatora. Sprawdź czy śruby są odpowiednio dokręcone, wyrównanie oraz łączenia części ruchomych, popękane i uszkodzone części, uszkodzone okablowanie elektryczne i jakiegokolwiek inne rzeczy mogące wpłynąć na bezpieczną pracę generatora. W przypadku wystąpienia nienormalnego hałasu lub wibracji, przystąp do usunięcia tego problemu przed przystąpieniem do dalszego użytkowania. Nie używaj uszkodzonego oprzyrządowania.
4. PRZED KAŻDYM UŻYCIEM, sprawdź czy poziom oleju silnikowego jest odpowiedni. W celu uzyskania szczegółowych informacji odnieś się do instrukcji (załączona).
5. CODZIENNIE: oczyszczaj przy użyciu miękkiej szczoteczki, szmatki lub odkurzacza urządzenie usuwając przy tym całość resztek z generatora. Następnie użyj wysokiej jakości smaru przeznaczonego do maszyn lekkich w celu smarowania części ruchomych.
6. UWAGA: Każda poważniejsza naprawa powinna zostać wykonana przez specjalistyczny personel. W tym celu skontaktuj się ze sprzedawcą aby ustalić najbliższy punkt serwisowy.

UPOWAŻNIONY PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA:

FOREINTRADE SP. Z O.O.; Grochowska 341 lok.174; 03-822 Warszawa

USUWANIE USTEREK

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	NAPRAWA
Silnik nie chce zapalić	1. Zamknięty zawór paliwa	1. Przesuń dźwignię zaworu do pozycji ON.
	2. Otwarte ssanie	2. Przesuń dźwignię ssania do pozycji CLOSED, chyba że silnik jest ciepły.
	3. Przełącznik zasilający jest wyłączony	3. Włącz przełącznik ustawiając go w pozycji ON.
	4. Złe paliwo; silnik przechowywany bez spuszczenia lub rekultywacji paliwa, lub	4. Spuść paliwo ze zbiornika i gaśnicy. Zalej świeżym paliwem.

	zalany złą benzyną	
	5. Brak paliwa	5. Zalej paliwo
	6. Wadliwy korpus świecy zapłonowej lub nieprawidłowo ustawiona wielkość jego otworu	6. Zdejmij i sprawdź korpus świecy. Oczyszć otwór i załóż ponownie korpus.
	7. Korpus świecy zamoczony w paliwie (zalany silnik)	7. Zdejmij i sprawdź korpus. Osusz i ponownie załóż korpus. Włącz silnik ustawiając dźwignię przepustnicy w pozycji FAST.
	8. Zatkany filtr paliwa, wadliwe działanie gaźnika, brak zapłonu, zatkanie zaworu, etc.	8. Oddaj silnik do wykwalifikowanego mechanika. Wymień lub napraw wadliwe komponenty w razie potrzeby.
Brak zasilania silnia	1. Zatkane elementy filtra	1. Sprawdź filtr powietrza. Wyczyść i załóż filtr.
	2. Złe paliwo; silnik przechowywany bez spuszczenia lub rekultywacji paliwa, lub zalany złą benzyną	2. Spuść paliwo ze zbiornika i gaśnicy. Zalej świeżym paliwem.
	3. Zatkany filtr paliwa, wadliwe działanie gaźnika, brak zapłonu, zatkanie zaworu, etc.	3. Oddaj silnik do wykwalifikowanego mechanika. Wymień lub napraw wadliwe komponenty w razie potrzeby.

WSKAŹNIK POZIOMU OLEJU

Gdy poziom oleju spadnie poniżej wymaganego poziomu do pracy, zapala się kontrolka poziomu oleju, a następnie silnik zatrzymuje się automatycznie. Silnik nie uruchomi się, dopóki nie zostanie uzupełniony olej.

WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA

Wskaźnik przeciążenia świeci się, gdy następuje przeciążenie podłączonego urządzenia elektrycznego, blok sterowania falownikiem przegrzewa się lub wzrasta napięcie wyjściowe ac. W przypadku przeciążenia ochroniacz częstotliwości wyłączy się, aby chronić alternator i wszystkie podłączone urządzenia elektryczne, skończy wytwarzanie energii. Lampka kontrolna ac zgaśnie wskaźnik przeciążenia będzie włączony, ale silnik nie przestanie działać.

Gdy wskaźnik przeciążenia świeci się i zatrzymuje produkcję energii elektrycznej, należy wykonać następujące czynności:

1. Odłączyć wszystkie podłączone urządzenia elektryczne i zatrzymaj silnik.
2. Należy zmniejszyć całkowitą moc podłączonych urządzeń do mocy znamionowej generatora.
3. Sprawdź, czy nie są zanieczyszczone szczeliny wentylacyjne. Usuń, jeśli jest, nadmiar brudu i kurzu.
 - a. Po sprawdzeniu, uruchom silnik.

WSKAŹNIK AC

Kontrolka wskaźnika ac zapala się, gdy generator pracuje i wytwarza energię elektryczną.

BEZPIECZNIK PRĄDU STAŁEGO

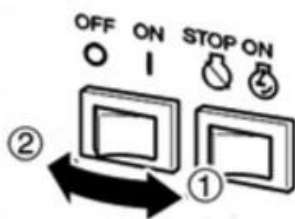
Zabezpieczenie dc automatycznie przechodzi w «OFF» (WYŁ.), gdy prąd pracującego urządzenia elektrycznego znajduje się powyżej poziomu znamionowego. Aby korzystać z tego urządzenia ponownie, należy włączyć bezpiecznik prądu stałego, klikając na przycisk «ON» (WŁ.)

WAŻNE!

Jeśli bezpiecznik dc wyłącza się, należy zmniejszyć obciążenia podłączonego urządzenia elektrycznego do niższej niż nominalna moc generatora. Jeśli urządzenie zabezpieczające dc wyłączy się ponownie, należy przerwać pracę i skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym

PRZEŁĄCZNIK TRYBU OSZCZĘDNEGO (ECON)

«ON» (WŁ.)



Gdy przełącznik trybu ECON znajduje się w położeniu «ON», sterownik kontroluje prędkość obrotową silnika w zależności od podłączonego obciążenia. Jak wynik optymalizuje zużycie paliwa i zmniejsza poziom hałasu.

«OFF» (WYŁ.)

Gdy przełącznik trybu ECON znajduje się w pozycji «OFF», silnik pracuje na obrotach znamionowych (4500 obr./min), niezależnie od tego, czy jest podłączone obciążenie.

WAŻNE!

Włącznik ECON musi być zwrócony w pozycji «OFF» podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, które wymagają duży prąd rozruchowy, na przykład, sprężarki lub pompy zatopialne.

KOREK WLEWU PALIWA

Zdejmij korek wlewu paliwa, obracając go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

ZATYCZKA WENTYLACYJNA KORKA WLEWU PALIWA

Korek wlewu paliwa jest wyposażony w uchwyt do spustu powietrza i wstrzymania podawania paliwa. Uchwyt otworu wylotowego powinien być zwrócony w pozycji «ON» (WŁ.). To pozwoli paliwie trafić do gaźnika i uruchomić silnik. Gdy generator nie jest używany, należy przekręcić pokrętkę otworu wentylacyjnego w pozycji «OFF», aby zatrzymać nalewanie paliwa.

ZACISK UZIEMIENIA

Zacisk uziemienia tworzy linię uziemienia, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym. Gdy urządzenie elektryczne jest uziemione, alternator również musi być zawsze uziemiony.

KONTROLA PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

SPRAWDZENIE POZIOMU PALIWA

Odkręć korek wlewu paliwa i sprawdź poziom paliwa w zbiorniku.

Należy wlać paliwo do poziomu filtra paliwa.

Mocno dokręć korek wlewu paliwa.

WAŻNE!

Natychmiast wytrzyj rozlane paliwo czystą, suchą i miękką ściereczką, nieodpowiednia tkanina może uszkodzić malowaną powierzchnię lub plastikowe części. **Należy używać wyłącznie benzyny bezołowiowej.** Korzystanie z etylowej benzyny może spowodować poważne uszkodzenie wewnętrznych części silnika.

Zalecane paliwo: benzyna Bezołowiowa.

Pojemność zbiornika paliwa: są różne pojemności 0d 4l do 15l.

SPRAWDZENIE POZIOMU OLEJU

Generator transportuje się bez oleju. Nie uruchamiaj silnika bez wiania odpowiedniej ilości oleju.

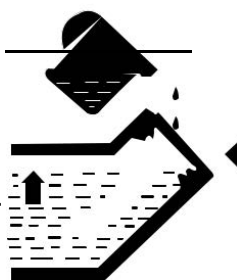
1. Wykręć miernik poziomu oleju i
przetrzyj go czystą ściereczką. **SPRAWDZENIE
POZIOMU OLEJU**

2. Włóż miernik, nie wkręcając go.

3. Sprawdź poziom oleju na
oznaczeniu miernika.

4. Należy wlać olej, jeżeli poziom jest
poniżej kreski.

5. Wkręć miernik ponownie.



Zalecany olej silnikowy: SAE 10w30 lub 10w40

Zalecana klasa oleju: API SE lub wyższej klasy

PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY

Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że moc narzędzi lub odbiorników prądu odpowiada możliwościom generatora. Nie wolno przekraczać jego mocy znamionowej. **Nie podłączaj urządzenia przed uruchomieniem silnika!**

Nie przechylać alternator po dodaniu oleju do silnika. Może to spowodować przepełnienie i uszkodzenia silnika. Generator może być używany z nominalnym wyjściowym obciążeniem tylko w standardowych warunkach atmosferycznych.

STANDARDOWE WARUNKI ATMOSFERYCZNE:

Temperatura otoczenia: -5 - +30oC

Ciśnienie atmosferyczne: 1000 hPa

Wilgotność względna: 30-70%

Moc wyjściowa generatora zmienia się w zależności od zmiany temperatury, wysokości nad poziomem morza (niższe ciśnienie powietrza na większej wysokości) i dużej wilgotności. Ponadto, obciążenie musi być zmniejszone w przypadku stosowania w pomieszczeniach zamkniętych, ponieważ zmniejsza się jakość chłodzenia generatora.

WAŻNE!

Nie należy zmieniać ustawień gaźnika dotyczącego ilości paliwa lub regulowania obrotów (ustawienia przeprowadzono przed sprzedażą).

W przeciwnym razie może dojść do zmiany w pracy silnika lub jego uszkodzenia. Wszelkie zmiany w konstrukcji generatora pozbawiają prawa do serwisu gwarancyjnego!

UWAGA – OSTROŻNIE!

W trybie dostawy mocy w zakresie od nominalnej do maksymalnej generator powinien pracować nie więcej niż 30 min.

URUCHOMIENIE SILNIKA

- Nie należy podłączać do generatora obciążenie aż do uruchomienia silnika.
 - Przełączyć włącznik ECON (czarny) w położenie «OFF» (WYŁ.)
 - Pociągnij pokrętło przepustnicy.
 - Obrócić pokrętło korka paliwa w położenie ON (Otw.).
 - Ustawić przełącznik silnika w położeniu «ON» (WŁ.)
 - Pociągnąć rączkę rozrusznika, aż do wycucia lekkiego oporu, następnie należy stosunkowo ostro pociągnąć ją do siebie.
- powoli obracać uchwyt rozrusznika ręką, nie dopuszczając do gwałtownego zwolnienia.
- Podczas uruchamiania rozrusznika trzymaj generator za uchwyt do przenoszenia, aby zapobiec przewróceniu urządzenia.
- Powoli obróć przepustnicę ssania w pozycji OPEN (OTWARTA), nastąpi rozgrzewanie silnika.
- Jeśli silnik nie uruchomi się, należy sprawdzić poziom oleju.

Przed włączeniem podłączonego urządzenia, upewnij się, że przełącznik ECON znajdował się w pozycji OFF.

WAŻNE!

Wskazówka: Po uruchomieniu silnika z włączonym trybem ECON i przy braku obciążenia na generator:

1. Przy temperaturze otoczenia poniżej 0°C (32°F), generator powinien pracować przy znamionowych 4500 obr./min przez 5 minut, aby rozgrzać silnik.
2. Przy temperaturze otoczenia poniżej 5°C (41°F), generator powinien pracować przy znamionowych 4500 obr./min w ciągu 3 minut, aby rozgrzać silnik.
3. Blok ECON działa w normalnym trybie, po upływie określonego czasu, gdy przełącznik trybu jest w pozycji «ON».

UWAGA – OSTROŻNIE!

Nie dopuszcza się jednoczesnego podłączenia dwóch lub więcej urządzeń. W celu uruchomienia wielu urządzeń potrzebna jest większa moc. Urządzenia należy połączyć ze sobą, odpowiednio do ich maksymalnej dopuszczalnej mocy. Nie podłączać obciążenia w pierwszych 3 minutach po rozruchu generatora.

Przed podłączeniem generatora należy przekonać się że urządzenia są w dobrym stanie. Jeśli podłączone urządzenie nagle się zatrzymało lub przestało działać, należy natychmiast odłączyć obciążenie za pomocą wyłącznika, wyłączyć agregat i sprawdzić go.

PRZED ZATRZYMANIEM ALTERNATORA ODŁĄCZ WSZYSTKIE URZĄDZENIA! Nie zatrzymuj generator, jeśli są do niego podłączone urządzenia. To może doprowadzić generator do awarii!

Podczas pracy generatora należy zachować ostrożność:

- Można korzystać z generatora, jeśli woltomierz wskazuje wartość 230V + / - 10% (50 Hz).

W CELU ZATRZYMANIA SILNIKA NALEŻY WYKONAĆ NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI:

1. Odłączyć wszystkie urządzenia podłączone do generatora, wyłączyć tryb ECON.
2. Daj popracować generatorowi przez 3 minuty bez obciążenia w celu ostygnięcia alternatora.
3. Ustaw włącznik silnika w pozycji OFF (WYŁ.).
4. Przekręć zawór paliwa w położenie OFF (ZAMKNIĘTY).
-

URUCHOMIENIE/POCZĄTEK PRACY

Podczas pierwszych 20 godzin pracy generatora należy stosować się do następujących wymagań:

1. W czasie wprowadzenia do eksploatacji nie należy podłączać obciążenia, moc którego przekracza 50% wartości nominalnej (roboczej) mocy urządzenia.
2. Po wprowadzeniu do eksploatacji należy wymienić olej. Wylewać olej jest łatwiej gdy silnik jeszcze nie ostygł po pracy, w tym przypadku olej wyleje się szybciej.

WAŻNE!

Przed uruchomieniem generatora należy podłączyć przewód uziemienia do zacisku uziemienia.

WAŻNE!

Przed użyciem zaciski uziemienia należy skonsultować się ze specjalistą.

PRACA Z PRĄDEM PRZEMIENNYM

Przed podłączeniem urządzeń do generatora upewnij się, że są one wyłączone.

Upewnij się, że wszystkie urządzenia elektryczne, w tym przewody i wtyki, są w dobrym stanie przed włączeniem generatora.

Po uruchomieniu generatora upewnij się, że wskaźnik napięcia (zielony) włączył się.

W przypadku zwarcia w podłączonym urządzeniu, lub przeciążeniu alternatora (ponad 100 W) włącza się wskaźnik przeciążenia (czerwony).

Przy niskim poziomie oleju, zapala się kontrolka niskiego poziomu oleju (żółty) i generator automatycznie zatrzymuje się. Jeśli silnik zatrzymuje się lub zaświeci się kontrolka niskiego poziomu oleju, pociągnij uchwyt rozrusznika, sprawdź jego poziom i uzupełnij w razie potrzeby.

Przewód zasilanego urządzenia podłącz do gniazda z prądem przemiennym, włącz bezpiecznik na panelu sterowania i uruchom urządzenie.

WAŻNE!

!

Wskazówka: Upewnij się, że generator jest uziemiony. Jeśli urządzenie elektryczne uziemione, alternator również musi być uziemiony.

1. Uruchom silnik.
2. Ustaw włącznik ECON w pozycji «ON».
3. Podłącz urządzenie do gniazdka sieciowego.
4. Upewnij się, że lampka kontrolna ac świeci.
5. Włącz urządzenie elektryczne

WAŻNE!

Wskazówka: Włącznik ECON musi być ustawiony w pozycji «OFF», aby zwiększyć obroty silnika do znamionowych. Jeśli do generatora podłączone jest kilka odbiorników energii elektrycznej, należy pamiętać, aby najpierw podłączyć ten, który ma większy prąd rozruchowy, a urządzenie z najmniejszym prądem rozruchowym należy podłączyć w ostatniej kolejności.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Znamionowe napięcie dc generatora — 12V. Włączyć silnik, a następnie podłączyć do generatora akumulator, który chcemy naładować. Przed rozpoczęciem ładowania akumulatora należy upewnić się, że bezpiecznik dc jest włączony.

Uruchom silnik.

Podłącz czerwony przewód prostownika do dodatniego (+) zacisku akumulatora.

Podłącz czarny przewód prostownika do ujemnego (-) zacisku akumulatora.
Zaznacz ECON w pozycji «OFF» (WYŁĄCZONE), aby rozpocząć ładowanie akumulatora.

WAŻNE!

1. Upewnij się, że tryb ECON jest wyłączony podczas ładowania akumulatora.
2. Należy podłączyć czerwony przewód ładowarki do dodatniego zacisku akumulatora (+), a czarny przewód do ujemnego (-) zacisku akumulatora. Nie należy zmieniać tych pozycji.
3. Odpowiednio podłącz przewody prostownika do akumulatora, aby podczas wibracji silnika lub innych czynników nie rozłączyły się.
4. Akumulator należy ładować w odpowiedniej kolejności, zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi akumulatora.
5. Urządzenie zabezpieczające dc wyłącza się automatycznie, jeśli prąd znajduje się powyżej znamionowego podczas ładowania akumulatora. Aby przywrócić ładowanie akumulatora, włączyć zabezpieczenie dc, klikając

na przycisk «ON» (WŁ.). Jeśli urządzenie zabezpieczające dc wyłączy się ponownie, należy zatrzymać proces ładowania akumulatora i natychmiast skontaktować się z autoryzowanym serwisem

WAŻNE!

Wskazówka: Należy przestrzegać przepisów podanych w instrukcji obsługi akumulatora, aby określić zakończenie jego naładowania. Zmierz gęstość elektrolitu, aby ustalić, czy akumulator jest naładowany. Gdy akumulator jest w pełni naładowany, gęstość elektrolitu waha się między 1,26 i 1,28. Najlepiej sprawdzać gęstość elektrolitu co najmniej raz na godzinę, aby uniknąć przeładowania akumulatora.

UWAGA – OSTROŻNIE!

Nigdy nie pal i nie przerywaj podłączenia akumulatora do generatora podczas ładowania. Iskry mogą spowodować zapłon gazu akumulatora. Elektrolit akumulatora jest trujący i niebezpieczny, powoduje poważne oparzenia, zawiera kwas siarkowy. Należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.

W PRZYPADKU WYCIEKU ELEKTROLITU:

ZEWNĘTRZNE porażenie — należy przemyć dużą ilością wody.

WEWNĘTRZNE porażenie — należy wypić dużą ilość wody lub mleka. Popić należy roztworem magnezu, roztrzeptanym jajkiem lub olejem roślinnym. Natychmiast należy skontaktować się z lekarzem.

OCZY — należy płukać wodą w ciągu 15 minut, natychmiast należy otrzymać szybką pomoc medyczną.

Akumulatory wydzielają gazy wybuchowe. Nie wolno używać go w pobliżu iskier, ognia, odpalonych papierosów itp. Należy wietrzyć pomieszczenie podczas ładowania lub podczas używania w przestrzeni zamkniętej. Należy zawsze chronić oczy podczas pracy z akumulatorami

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

Generator prądotwórczy jest urządzeniem elektromechanicznym, w którym energia mechaniczna jest zamieniana w energię elektryczną. Generator prądotwórczy składa się ze współpracujących ze sobą: silnika spalinowego i prądnicy. Pra-widłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem należy prze-czytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody powstałe w wyniku nie przestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji, dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Generator jest sprzedawany w stanie kompletnym i nie wymaga montażu, należy jednak przeprowadzić czynności przygotowawcze opisane w dalszej części instrukcji. Z generatorem jest dostarczany klucz do świecy.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

Chronić dzieci przez zachowanie bezpiecznej odległości po-między nimi a generatorem.

Paliwo jest wybuchowe i łatwo ulega zapłonowi. Nie uzupełniać paliwa podczas pracy generatora. Nie palić podczas uzupełniania paliwa. Nie uzupełniać paliwa w pobliżu płomieni. Nie rozlewać paliwa.

Opary paliwa są niebezpieczne, przygotowywanie oraz uzupełnianie paliwa należy przeprowadzać w dobrze wentylowanych miejscach.

Niektóre części silnika spalinowego mogą być gorące i być przyczyną oparzeń. Zwrócić uwagę na ostrzeżenia widoczne na generatorze.

Generator należy przenosić tylko za pomocą przeznaczonych do tego uchwytów. Nie wolno dotykać powierzchni generatora, które nagzewają się podczas pracy, grozi to poparzeniem.

Spaliny i gazy wylotowe są toksyczne. Nie należy użytkować generatora w pomieszczeniach pozbawionych wentylacji. Pod-czas użytkowania w wentylowanych pomieszczeniach, należy przedsięwziąć dodatkowe środki zapobiegające pożarowi oraz wybuchowi. W przypadku używania generatora na zewnątrz zwrócić uwagę, aby nie był ustawiony w pobliżu okien, drzwi oraz wlotów wentylacji. Spaliny mogą się przedostać do po-mieszczenia i spowodować zagrożenie.

Zapoznać się z treścią etykiet ostrzegawczych oraz symboli widocznych na generatorze. Sprawdzić ich znaczenie w instrukcji obsługi.

Bezpieczeństwo elektryczne

Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić generator oraz wyposażenie elektryczne (włączając w to wtyczki oraz kable) i upewnić się że nie uległy uszkodzeniu.

Generator nie jest przeznaczony do podłączania do jakiegokolwiek innego źródła energii elektrycznej. Bezwzględnie zabrania się podłączać generatora do gniazdka sieci elektroenergetycznej powszechnego użytku 230 V / 50 Hz.

Ochrona przed porażeniem elektrycznym zależy od działania bezpiecznika, specjalnie dobranego do generatora. Jeżeli bezpiecznik wymaga wymiany, należy go wymienić na bezpiecznik posiadający identyczne dane znamionowe oraz charakterystyki działania.

Ze względu na duże naprężenia mechaniczne, należy stosować kable elastyczne w izolacji z twardej gumy (zgodne z normą IEC 60245-4) lub równoważne.

W przypadku używania przedłużaczy należy pamiętać o tym, aby były to przedłużacze przystosowane do pracy poza zamkniętymi pomieszczeniami. Rezystancja przedłużaczy nie może przekroczyć 1,5 Ω . Całkowita długość przewodu nie może przekroczyć 60 m, dla przekroju poprzecznego kabla 1,5 mm², oraz 100 m, dla przekroju poprzecznego kabla 2,5 mm². Generator został wyposażony w zabezpieczenie przez elektryczną separację i w związku z tym nie jest wymagane jego uziemianie.

Jeżeli jednak uziemienie będzie wykonywane wymagane jest, aby instalację przeprowadził wykwalifikowany elektryk zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi uziemiania urządzeń elektrycznych.

Ostrzeżenie! Miejsce stosowania generatora może podlegać lokalnym ograniczeniom. Należy stosować się do lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa elektrycznego podczas użytkowania generatora.

Ostrzeżenie! Użytkownik powinien przestrzegać wymagań i środków ostrożności w przypadku uzupełnienia generatora o instalację, w zależności od istniejących środków ochrony w tej instalacji i obowiązujących przepisów.

Nie przeciążać generatora. Większość urządzeń elektrycznych podczas rozruchu pobiera więcej mocy niż ich moc znamionowa. Generator nie jest przeznaczony do zasilania spawarek.

Moc przekraczająca moc znamionową generatora, ale nie przekraczająca mocy maksymalnej, nie może być wykorzystywana dłużej niż 15 minut.

Nie zaleca się stosować rozgałęźników podłączonych do gniazdka generatora. Jeżeli jednak takie urządzenia zostaną wykorzystane, należy zsumować moc wszystkich odbiorników podłączonych do generatora. Suma mocy odbiorników nie może przekroczyć mocy znamionowej generatora.

Bezpieczeństwo eksploatacji

Generator musi stać na płaskim, równym, twardym i stabilnym podłożu. Trzeba zapewnić przynajmniej 1 metr wolnej przestrzeni wokół pracującego generatora.

Generator musi osiągnąć znamionowe obroty przed podłączeniem odbiornika elektrycznego. Przed wyłączeniem generatora należy wyłączyć odbiornik elektryczny, jeżeli odbiornik posiada części ruchome należy odczekać do całkowitego ich zatrzymania, a następnie odłączyć wtyczkę kabla zasilającego odbiornik od gniazdka generatora.

Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej silnika. Przekroczenie maksymalnej prędkości obrotowej silnika może spowodować uszkodzenie generatora oraz obrażenia osób obsługujących urządzenie.

Generatora prądotwórczego nie wolno przechowywać, ani użytkować w wilgotnym lub silnie przewodzącym prąd elektryczny środowisku (np. stawiać na metalowych powierzchniach).

Nie wystawiać generatora na działanie opadów atmosferycznych. Nie używać generatora wystawionego na działanie opadów atmosferycznych.

Generator nie jest przeznaczony do użytkowania w atmosferze potencjalnie palnej lub wybuchowej.

Gazy i spaliny wylotowe są wystarczająco gorące, aby zapalić niektóre materiały. Nie użytkować generatora w pobliżu materiałów palnych.

Generator nie może być używany, jeśli zostaną zauważone jakiegokolwiek uszkodzone lub zniszczone części.

Pracującego generatora nie należy zostawiać bez opieki lub pod opieką osób niepełnoletnich oraz osób które nie zostały przeszkolone w obsłudze urządzenia.

Trzeba natychmiast wyłączyć generator prądotwórczy, jeśli zostaną zauważone:

4. zmiany w prędkości obrotowej silnika,
5. przegrzanie podłączonych do generatora urządzeń,
6. iskrzenie,
7. dym lub płomień wydobywające się z urządzenia,
8. niepożądane wibracje.

Trzeba okresowo sprawdzać system doprowadzenia paliwa. W przypadku zauważania przecieków, należy oddać urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Przed podłączeniem urządzeń elektrycznych należy poczekać aż silnik urządzenia osiągnie znamionowe obroty.

Wszystkie naprawy muszą być przeprowadzone w autoryzowanym punkcie serwisowym producenta.

Nie wolno dopuścić do stanu, kiedy podczas pracy silnika, skończy się paliwo!

Nie wolno zakrywać wlotów i wylotów wentylacyjnych. Nawet, gdy generator nie pracuje.

Przed transportem generatora, koniecznie trzeba opróżnić zbiornik paliwa.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY

UWAGA! Procedurę sprawdzania generatora, należy przeprowadzać przed każdym uruchomieniem.

Pojemność zbiornika paliwa jest określona w tabeli z danymi technicznymi. Nie wolno napełniać zbiornika paliwa powyżej dolnej krawędzi wlewu paliwa (II). Jeżeli podczas uzupełniania zostanie rozlane paliwo, przed uruchomieniem należy dokładnie powycierać rozlane paliwo. Do uzupełniania paliwa zaleca się używać lejków lub nalewaków, zmniejszy to ryzyko rozlania paliwa. Podczas uzupełniania paliwa zabronione jest palenie. Nie używać generatora w wilgotnej atmosferze. Na przykład podczas deszczu lub mgły. Generator musi być używany w miejscach gdzie została zapewniona dobra wentylacja. Maksymalna temperatura otoczenia w miejscu użytkowania generatora nie może przekroczyć wartości podanej w tabeli z danymi technicznymi.

W przypadku używania generatora w zamkniętych pomieszczeniach, gazy wylotowe muszą zostać przetransportowane szczelną instalacją na zewnątrz tego pomieszczenia. Gazy wylotowe zawierają szkodliwe dla zdrowia substancje i nie wolno ich wdychać.

Pokrywa wlewu paliwa jest wyposażona w otwór odpowietrzający.

Należy zwrócić uwagę, aby nie zatkać otworu odpowietrzającego.

Sprawdzanie poziomu paliwa

Odkręcić korek wlewu paliwa.

Sprawdzić poziom paliwa w zbiorniku.

W miarę potrzeb uzupełnić paliwo w zbiorniku. Nie wlewać paliwa powyżej dolnej krawędzi wlewu. Zakręcić korek wlewu paliwa.

Konserwacja filtra powietrza (III)

Uwaga! Nie użytkować generatora bez poprawnie zamontowanego filtra powietrza lub z uszkodzonym filtrem powietrza. W przeciwnym wypadku silnik spalinowy może zassać nieczystości, które w normalnych warunkach osadzą się na filtrze. Nie-czystości mogą doprowadzić do zakłócenia pracy generatora, a nawet do jego uszkodzenia.

Nacisnąć zatrzask pokrywy filtra i zdemontować pokrywę filtra. Wyciągnąć filtr i oczyścić go w niepalnym rozpuszczalniku, po czym dokładnie wycisnąć rozpuszczalnik.

Nasączyć filtr czystym olejem silnikowym i wycisnąć go jednak tak aby filtr pozostał wilgotny.

Zamontować filtr na miejsce i zamocować pokrywę.

Uziemianie generatora

Przewód łączący instalację uziemiającą z generatorem podłączyć do oznaczonego miejsca na generatorze. Podłączenia generatora do instalacji uziemiającej musi dokonać osoba z odpowiednimi kwalifikacjami elektrycznymi.

OBSŁUGA GENERATORA Uruchomienie silnika spalinowego

Przed uruchomieniem generatora, należy odłączyć wszystkie urządzenia elektryczne od gniazdek w generatorze.

Naciskać pompkę paliwa, aż do momentu zaobserwowania przepływu paliwa przez przewody (IV).

Zamknąć przepustnicę, przestawiając dźwignię ssania do oporu w kierunku napisu „CLOSE” (V).

Uwaga! W przypadku gdy silnik jest rozgrzany (na przykład po przerwie na uzupełnienie paliwa) nie należy zamykać przepustnicy. W takim przypadku należy dźwignię ssania przestawić w pozycję oznaczoną „OPEN”.

Włącznik silnika przestawić w pozycję ON / I (VI). Przytrzymać jedną ręką generator za uchwyt, a drugą chwycić za uchwyt linki startowej (VII). Kilkukrotnie, płynnie pociągnąć za linkę startową, aż do wyczuwalnego oporu spowodowanego kompresją silnika, wtedy pociągnąć energicznym, zdecydowanym ruchem.

Wycofać rączkę linki płynnym ruchem, aż do jej całkowitego schowania się w obudowie generatora. Nie puszczać uchwytu linki, aby gwałtownie schowała się w obudowie. Takie działanie może być przyczyną uszkodzenia startera.

W miarę rozgrzewania się silnika stopniowo otwierać przepustnicę, przestawiając dźwignię ssania stopniowo w kierunku położenie oznaczonego „OPEN”. Po każdej zmianie położenia dźwigni ssania trzeba poczekać, aż silnik będzie pracował płynnie. Prędkość powrotu dźwigni ssania zależy od warunków atmosferycznych, w jakich jest uruchamiany silnik. Im niższa temperatura otoczenia, tym powrót musi być wolniejszy.

Podłączenie urządzeń elektrycznych do generatora

UWAGA! Nie wolno podłączać do generatora urządzeń elektrycznych o mocy znamionowej wyższej od mocy znamionowej generatora. W przypadku podłączania więcej niż jednego urządzenia, ich sumaryczna moc znamionowa musi być niższa niż moc znamionowa generatora.

UWAGA! Sprawdzić czy podłączane do generatora urządzenia elektryczne mają parametry elektryczne zgodne z parametrami elektrycznymi generatora.

Uzupełnianie paliwa

UWAGA! Nigdy nie uzupełniać paliwa podczas pracy generatora.

KONSERWACJA I PRZEGLĄDY

W okresie gwarancji użytkownik nie może demontować urządzenia, ani wymieniać innych podzespołów lub części składowych niż te wymienione poniżej, gdyż powoduje to utratę praw gwarancyjnych. Wszelkie nieprawidłowości obserwowane przy przeglądzie lub w czasie pracy są sygnałem do przeprowadzenia naprawy w punkcie serwisowym.

Po zakończeniu pracy, obudowę, szczeliny wentylacyjne, przełączniki, rękojeść dodatkową i osłony należy oczyścić np. strumieniem powietrza (o ciśnieniu nie większym niż 0,3 MPa), pędzlem lub suchą szmatką bez użycia środków chemicznych i płynów czyszczących. Narzędzia i uchwyty oczyścić suchą czystą szmatką.

Przeglądy okresowe

Należy dokonywać okresowych przeglądów i konserwacji wymienionych niżej podzespołów generatora.

UWAGA! Wszelkie zabiegi konserwacyjne należy dokonywać przy wyłączonym i niepracującym urządzeniu. Trzeba także odłączyć wszelkie urządzenia elektryczne od generatora.

UWAGA! Jeśli przebieg jakiejś czynności serwisowej nie jest opisany poniżej. Oznacza to, że w celu wykonania tej czynności należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu serwisowego.

UWAGA! W przypadku gdzie do czyszczenia jest używany rozpuszczalnik, należy unikać kontaktu rozpuszczalnika ze skórą i oczami. Używać indywidualnych środków ochrony

Przechowywanie generatora

UWAGA! Zabronione jest przechowywanie generatora z paliwem przez okres dłuższy niż 30 dni, liczone od napełnienia zbiornika paliwem.

Generator do przechowywania należy przygotować wg następującej procedury.

Zdemontować pokrywę wlewu paliwa, usunąć paliwo ze zbiornika, na przykład za pomocą odpowiedniej pompki. Zamontować pokrywę wlewu paliwa.

Dźwignię ssania przestawić do oporu w położenie „CLOSE”. Pociągnąć za linkę startową tak, aby silnik wykonał kilka obrotów. Przestać pociągać za linkę w momencie wyczucia oporu. Wykręcić świecę zapłonową, przez otwór montażowy wpuścić niewielką ilość oleju silnikowego do cylindra.

KARTA GWARANCYJNA

Szanowny Kliencie!

Serdecznie dziękujemy za zakup towaru marki Kraft&Dele. Informujemy, że na zakupiony przez Państwa produkt udzielana jest 1 roczna gwarancja, liczona od dnia zakupu. Niniejsza Karta Gwarancyjna jest ważna tylko z dowodem sprzedaży lub podpisem i pieczętą sprzedawcy. W ramach obowiązywania gwarancji będą usuwane nieodpłatnie wszystkie usterki pod warunkiem, że spowodowane zostały wadami produkcyjnymi bądź technicznymi produktu oraz gdy urządzenie było użytkowane zgodnie z przeznaczeniem i z wymogami zawartymi w instrukcji obsługi. Prosimy o zapoznanie się ze szczegółowymi warunkami gwarancji.

WYPEŁNIA SPRZEDAWCA

Data sprzedaży produktu:
Nazwa i symbol produktu:
Klient*)
Adres Klienta
Pieczęć i podpis sprzedawcy (w razie braku wpisu należy dołączyć dowód sprzedaży):
Podpis Klienta:

Uwaga!: bez wypełnienia wszystkich powyższych punktów karta gwarancyjna jest nieważna!

NAPRAWY SERWISOWE		
LP	Opis naprawy	Data, podpis i pieczęć

*) Właściciel sprzętu zgłaszający roszczenia z tytułu gwarancji jest zobowiązany do podania danych

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca zwany dalej Gwarantem udziela gwarancji na sprawne działanie w/w sprzętu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
2. W przypadku wystąpienia uszkodzenia sprzętu w okresie objętym gwarancją Gwarant po sprawdzeniu słuszności reklamacji zapewni bezpłatną naprawę lub w przypadku niemożności naprawy – wymianę uszkodzonych części. Czas naprawy nie przekroczy 14 dni od daty pisemnego zgłoszenia wystąpienia awarii. Naprawy specjalistyczne, które wymagają sprowadzenia podzespołów z zagranicy mogą wydłużyć naprawę o następne 30 dni. Sposób naprawy ustala Gwarant.
3. Wszelkie uszkodzenia powstałe w wyniku obsługi i konserwacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, niewłaściwego transportu, eksploatacji urządzenia w warunkach klimatycznych niezgodnych z podanymi w instrukcji lub w innych przyczyn spowodowanych przez Użytkownika mogą być naprawione na jego koszt.
4. Gwarancji nie podlegają czynności obsługowo serwisowe typu: ustawienie urządzenia, poprawa połączeń, kalibracja, uzupełnienie oleju.
5. Gwarant nie odpowiada za niepożądane skutki słabego podłoża do którego zostało przytwierdzone urządzenie.
6. Sprzedawca zastrzega sobie prawo do odmowy świadczenia bezpłatnego serwisu w przypadku braku karty gwarancyjnej.
7. Karta gwarancyjna jest ważna na terenie kraju i tylko dla produktów zakupionych na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
8. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne, to jest pęknięcia elementów wykonanych ze szkła i plastiku oraz wszystkie inne elementy które ulegają naturalnemu zużyciu (np. filtry, uszczelki, diody, baterie, itp.)
 - zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura oraz uszkodzenia spowodowane siłą wyższą (pożar, powódź, wyładowania atmosferyczne)
 - uszkodzenia spowodowane używaniem nieoryginalnych części i akcesoriów
 - uszkodzenia spowodowane skokami napięcia
 - uszkodzenia spowodowane samowolnymi naprawami
 - użytkowanie urządzenia od momentu gdy uszkodzenie zostało stwierdzone
 - nieprzestrzeganie wszystkich innych uwag wynikających z treści instrukcji obsługi

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Producent: FOREINTRADE S.A

Adres producenta: Janówek, ul.modrzewiowa 54 05-555 tarczyn

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Agregat prądowórczy (oznaczony znakiem towarowym Kraft&Dele)

Model (oznaczenia handlowe): KD133

Dane produktu: Moc znamionowa: 1700W

Ilość faz: jednofazowy (1)

Rozruch: Rozrusznik mechaniczny

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2004/108/EC EMC DIRECTIVE
2. 2006/42/EC Machinery Directive
3. 2006/95/EC LVD Directive
4. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
5. 2005/88/EC Annex VI Noise Emission Directive
6. 97/68/WE Emissions from non-road mobile machinery

Według norm:

EN 12601:2010; EN ISO 8528-13:2016; EN 55012:2007+A1; EN 61000-6-1:2007; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2010; ISO 8528-10:1998;

Certyfikat o numerze AE 50308360 0001 wydany przez TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) z dnia 02.09.2015.

Certyfikat o numerze AM 50387292 0001 wydany przez TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) z dnia 07.09.2017.

Certyfikat o numerze AM 50299454 0001 wydany przez TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) z dnia 06.09.2015.

Certyfikat o numerze AM 50299455 0001 wydany przez TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) z dnia 07.09.2015.

Certyfikat o numerze JO 60143682 0001 wydany przez TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2, 90431 Nurnberg) z dnia 26.11.2019.

Certyfikat o numerze e24*2016/1628*2016/1628SHB2/P*0029*00 wydany przez NSAI (1 Swift Square, Northwood, Santry, Dublin 9, Ireland) z dnia 12.03.2018.

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Ma Dong Hui, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Ma Dong Hui, Janówek, 29.12.2021

Foreintrade S.A
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn
NIP: 521-36-70752; Regon: 147383292